



APRIL IS NATIONAL AUTISM AWARENESS MONTH

四月是 全國自閉症宣傳月

Topics 題目：

- **What is Autism?**
什麼是自閉症？
- **Risk Factors**
風險因素
- **Signs and Symptoms**
徵兆和症狀
- **Importance of Screening**
自閉症篩檢的重要性

Brief Description: Autism is a complex mental condition and developmental disability that affects 1 in every 110 children in the United States. NEMS can help screen children to identify developmental needs early, so make sure to keep all Well Child visits. If you want to learn more about Autism, please attend NEMS Health Education Workshop.

簡介：自閉症是一種複雜的心理狀態以及精神發展障礙，美國每110個孩童當中就有1個受此影響。東北醫療中心可以幫助孩童做篩檢並及早鑑定孩童的發展需要。因此，請不要忘記定期的兒童身體檢查。如果你想要了解更多關於自閉症的資料，請參加東北醫療中心健康教育部的講座。

Detailed Information 詳細資料

Date 日期: 4/4 - 4/27/2017
Every Tuesday & Thursday
逢星期二、四

Time 時間: 10:30am – 11:30am
上午10時半至11時半

Location 地點:
Chinatown Clinic 三藩市華埠診所
(1520 Stockton St., S.F., CA 94133)

Language 語言: English, Cantonese,
Mandarin 英、粵及國語

Date 日期: 4/3 - 4/24/2017
Every Monday 逢星期一

Time 時間: 2:00pm – 3:00pm
下午2時至3時

Location 地點:
Portola Enrollment Center
三藩市波特羅區登記服務處
(2629 San Bruno Ave., S.F., CA 94134)

Language 語言:
English, Cantonese 英、粵語

Date 日期: 4/4 - 4/25/2017
Every Tuesday 逢星期二

Time 時間: 11:00am – 12:00pm
上午11時至中午12時

Location 地點:
Eastmoor Clinic 帝利市診所
(211 Eastmoor Ave., Daly City, CA 94015)

Language 語言:
English, Cantonese, Mandarin
英、粵及國語

NEMS complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Spanish ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).

Chinese 注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電(415) 391-9686 轉內線 8160 (TTY: 1-800-735-2929)。

Vietnamese CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số (415) 391-9686 ext. 8160 (TTY: 1-800-735-2929).